

Volume 21, No. 20
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七角五分
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七角五分
年五元三個月二元
七元一月一元中國
及外國每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報印務部啓

中華民國十一年八月十七

大漢公報

夏歷歲次壬戌年六月廿六日

號平(四期星)卷基

改良華僑教育管見 (續) (茂森)

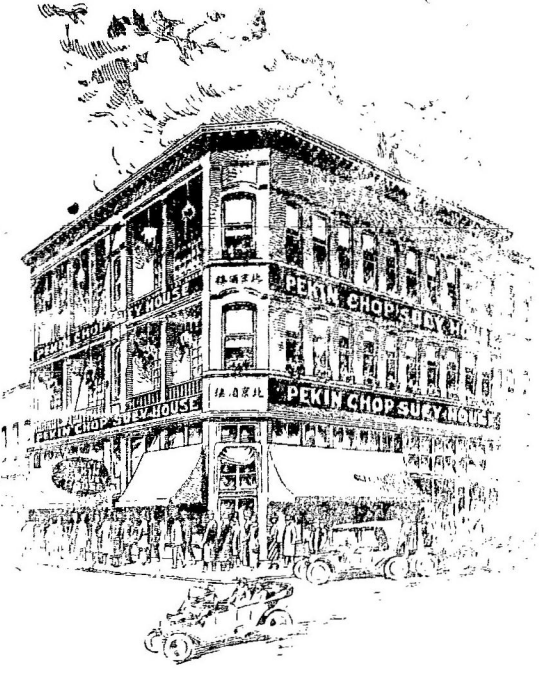
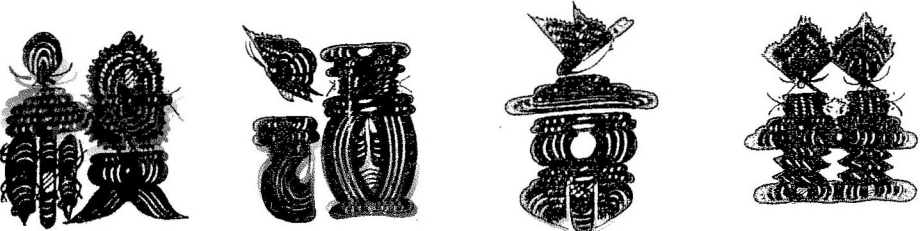
不文、嘗考夫各埠華僑之由、亦正惟學校太多之故、蓋學生違犯校規、處以懲罰、如記、過、滿三、次者、照章則開除學籍、同時通知別校、不予收容、以儆效尤、直主該生悔改之誠心、始准復入學校、今者許多間僑校中、平昔毫無聯絡、真有老死不相往來之概、由是頑劣學生之朝被逐者、夕復見容於別校、其不足以示勸懲、彰明甚、且兒童天性、厭故喜新、見異思遷、有時因受教員之贊賞、或爲小朋友所引誘、遂誑瞞父母、改入別校、故以一學生、於週年中遍歷此五六所學校之事、屢屢見焉、此則在國內私塾、猶無如是怪狀之甚也、因學級之凌亂繁多、致管教困難、教員徒勞無功、學生不能進益、不文輒用慨然、方初抵埠之際、曾向熱心僑學之曾某阮某二君、力陳其弊、而去秋在華僑學校演說會內、及年來與僑商晤談、亦言之已屢、願人微言輕、未見效果、今何幸於此僑界教育沉寂無生氣中、忽承十餘僑商之鑒察、邀談學務、在不文固甚望不虛此會、而諸僑商亦豈可視作應酬常會哉、因進而言應先決之問題、及改良方法、

僑○者、華僑共有之學也、非二三辦學職員之○也、其辦理之良否、僑界之利害、國體之榮辱繫焉、雲海各僑、其始基已錯矣、居今日百孔千瘡之會、固不可不急改良、而一語及改良、則涉及經濟問題等等、非合全體僑胞并力經營、則收效必不宏、改良終無期、聞我國大教育家黃炎培先生、前在南洋、曾糾合各界華僑、組立中華教育會、凡對於隨時改善南洋各埠華僑學之方法、及從祖國延聘教員、與夫對外交涉(如去年抗爭英屬政府要華僑學○註冊苛例等)等事、均由該會主持之、年來南洋華僑學○之盛極、良由於此、而足爲加屬華僑所取法、故鄙意應由廿七日與會之僑商與僑同業等、共同發起組織一掌理教育事業之機關、徵求熱心之各界僑胞加入、結成大團體、籌商改良方針、至改良之方、照鄙見所及、可分治標本兩種辦法、請分別述之、

▲甲 治本辦法
(一)統一各校、因各○分立、遂出上文所說種種弊端、今日談改良、自以合併各○而統於一、爲最要最先之辦法、夫雲海僑○、所以分立至如許多、而平昔又素無聯絡者、厥故爲何、不文誠陋、誠莫測高深、惟竊聞之

致公總堂通告

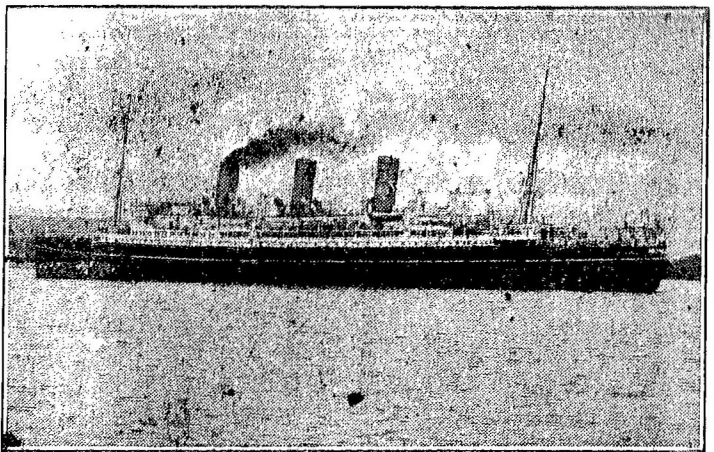
啓者昨接金門致公總堂訓示派員同國建設五祖祠一事案據二次懇親會原定三月回國自因各區所派之員多因未便而粵局亦正多故是以開全體會議議決改至本年十月方行舉辦等因理合將情佈告仰各分堂如有未捐款者可從速報捐並催收捐款以備到期彙滙可也此佈



英屬加拿大雲高華埠
片打街西門牌第五號

電話 (詩毛) 四叁六七
Pekin Chop Suey 5 Pender St. W. Vancouver B.C.

詩亞輪船公司



請搭新船

請君歸國

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	坎拿大皇后	八月廿四號
域多利	稅戰	俄國皇后	九月七日
坎拿大皇后	稅戰	澳大利皇后	九月廿壹號
澳大利皇后	稅戰	亞洲皇后	十月五日
一等	二百七十五元	坎拿大皇后	拾月拾九日
二等	一百八十五元		
三等	一百一十五元		
大船	六十五元		
上稅	另價		
戰稅	另價		

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地地地地地
銀行
部務事人華



雙靴舖
爲價新女號是之如到
賜極樣小現否靴欲新
顧相夏孩辦新要着式
希靴天各到樣看時靴
等靴等男本其欸

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

米 穫 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踴躍
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當
奄不路米偈啟

凡任何畛域及政爭之見。均毋得雜入其中。唯一之宗旨。乃在爲國育才。想諸僑商之報。各○。當已洞喻斯旨。是所抱目的固皆同。今對於統。使育才更易成效之計劃。應無所用遲疑或反對矣。不文謬妄。假定諸辦學者中。或含有幾分。粵人好分畛域之惡習。欲藉學博得名譽。以增光其黨系。然須知長此分立之不完不備。腐敗萬狀。則學子永無成績。其黨系固未由叨光。反足表示我僑民教育之弱點於外邦。貽國體羞耳。曷考彼此融治。共立大規模之學○。設置完善之科學。使生徒成績斐然。因而增進諸君辦學之令譽耶。至統一各○之法。宜將現有各○名目。盡行撤銷。另參訂妥善之新名目。以泯此消彼長之嫌。而學生之編配。則遵照部章。務令其辦法與國內學○。無大差別。由是則學生按部就班。受良好之教育。亦不致易藉故萌退學之念。其學問之益晉。成績之優良。自不可以道里計矣。(仍未完)(○代校)勸誤 昨日論說「來者當受亦無定期」乃是「亦」定期來者當受」之誤合即更正

雲山大宴粵軍將領

○陳炯明未允復任粵軍總司令及省長職○

● 粵局風雲詳紀 (十八)

▲溫樹德向孫文索艦書 海軍自與粵軍簽約後，以尚有數艦爲孫文所用，致粵局糾紛，故海軍溫司令特致書孫文，請將各艦交回。其原函如下：中山先生鑒，粵難猝發，變生倉猝，樹德既苦調解之乏術，并愧捍衛之未週，撫躬自問，內疚實深。惟前後經過之種種困難情形，百不得不急爲爲釣座追陳者，查海軍原定之作戰計畫，所恃以固防地資聯絡者，一恃要塞之互爲掩護，一恃陸軍之遙爲策應，而後水陸可通聲氣。凡此佈置固釣座所謂爲確有把握。樹德所據以告諭將士者也。不意事變突乘，蹉跌立見，直太出人意料外。當省垣發難之前二日，樹德曾派員進謁公府左右，詢及各要塞防守情形，據云兵力充足，萬無疏虞。卽至萬不得已卸下炮門，亦屬易爲力拒。戰端甫啓，虎門魚珠不爲釣府効命，墮江防之長城，陷海軍於危地。誰

司駐防之責。而庸怯疏忽若是。此海軍將士所由灰心。樹德雖欲代爲解釋而無辭者也。迨至粵軍入城。鈞座登艦。公府要人復向樹德鄭重聲明。謂某師布置既妥。當俟海軍動作。立即響應。乃海軍鑒戰竟日。而響應之軍寂然。士卒嘖嘖。僉謂公府左右。專事欺人。百端譬解。終未釋然。開戰翌日。省城各界出爲調停。軍以息事寧人勿擾地方爲請。總長湯公。亦諄囑以戰端不宜再開。百姓不堪再擾。樹德再四思維。充海軍之力。未嘗不可糜爛省垣。以代洩鈞座之憤。但作戰貴有目的。慮事宜澈始終。若徒苦生靈。無補大計。於理既有所不忍。況坐困。隅。外援中斷。在勢亦有所不行。權衡輕重。棄戰言和。蓋不僅爲地方留元氣。實兼爲鈞座留地步也。詎意條件既定。謠詠四起。海軍兵士紛紛向樹德報告。謂海軍此舉。係受粵軍之百萬重賄。詢以消息何來。則云傳自公府。樹德聞此謠言。憤極而泣。竊思樹德東髮從戎。自問他無所長。惟狷介之操。差堪自信。往事俱在。儘可覆按。詎至今日頓易前操。吾知造謠者雖百端附會。終不足以蒙鈞聽也。條件既定之後。旋接粵軍知。謂長洲民軍聚集。毀路轟城。現已下令攻擊長洲。請各艦駛出防線。樹德聞耗。立派員多方疏解。而命令已下。萬難挽回。往返數四。始有展限五日之約。此五日內固深望鈞座從容計畫。暫離危地。乃一再派員陳述。未蒙左右允納。而五日之限期已屆。三艦勢不得不移位下駛。暫避鋒鏑。在樹德處理此事。實屬深具苦心。蓋以三艦迫近魚珠。魚珠開炮轟擊。三艦首當其衝。對轟已久。死傷必重。附近又無船塢修理維艱。則海軍重大之犧牲。而仍無補於鈞座。於無可如何之際。惟擬迎鈞座于海圻。以便安全離粵。可爲兩全。無如風聲緊急。永豐戒嚴。他艦小輪。勢難傍近。幾次派員登艦。恐鈞座生誤會而中止。此當日三艦下駛之確實情形也。而左右不察。責難交至。誣樹德以受賄。指海軍爲抗命。槍決副員。煽動士兵。以寒官長之心。威迫各艦。更換官長。以孤樹德之勢。員此以。嫌疑滋深。樹德欲竭智效忠。其如將士之感有戒心何。此所以不憚據情直陳。深冀左右知之所變計也。抑樹德尤有進者。白登之辱。會稽之恥。古人受之而不辭者。暫屈一時求伸於後。

北京電。奉京政界傳出消息 孫文行抵上

海。于國會方面。頗受影響。恐政府所謀之鞏固計畫。亦被牽動。孫又此次北來。殊出人意外。彼雖被陳炯明擊敗。驅逐出境。惟南北統一。彼實爲最大障礙物。現政府專候孫之舉動如何。以定對付方針。現所憂慮者。孫在上海煽動其黨議員。缺席。以致國會開議。不足法定人數。於黎元洪所籌畫制憲。及其他重要政策。不能見諸實行。又恐孫聯同張作霖。設立政府。反抗中央。於國事進行。更爲阻碍。

邦人欲偷關入美之被拘

△被拘者五十三名青

舍路電。水師提督輪船民臣總統號。於十四日由遼東來到。關員前往該輪稽查。拘獲華人五十三人。自來華人之偷關謀入美。當以此次爲最衆。聞各關員於十四日細查得輪內有華客名李普哲。見其斷截船票。祇由香港至橫濱。遂拘去之。據關員稱。各華人顯然由香港下船至橫濱。迨船開行。不離去。該輪船主占士古離夫氏宣稱。

西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。

樓開白玉。西園東閣。香凝十二欄杆。湖月江風。輝映三千紅粉。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。箇中酒綠燈紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博士。不妨晝夜品評。愛酒仙人。更可醉吟醕酎。況夫風扇迎涼。夏能却暑。電燈光耀。夜照廣寒。玉饌則味擬郇厨。烹飪則法參袁譜。不特殷勤招待。更求時食適宜。豈必盼彼美于西方。洵稱極樂。聽絃歌于湖上。堪擬莫愁者也。諸君子。曷趨以來遊。本主人鵠立而延佇。

雲西胡西龔同利李初河

啓者現我國中央政府授託柯只周總領事以待續與坎拿
政府訂立中坎通商之移民條約此事於我國關係甚鉅而
我僑民更形緊要此後我僑民往來坎國有無苛待及華
坎之權利與否胥於此次訂約之良否決定之聞我國政府
主意全以採取僑民之意見爲訂立條約之綱目則我僑民
責任更爲重大萬不能以閒忽視之且周總領事蒞坎未久
對於坎人苛待我僑民辱我國體使吾人身受萬國所無之
辱恐未能週知其對於立約之方針以挽回吾人以後之
恐未能熟悉倘非我僑身歷其境者各出腦力條陳補救善
何如而後可以合于萬國通商之例何如而欲可以滿我僑
之意以補助我政府與周會館董值諸公卓見望得良好之
果憂憂乎難哉現任中華總領事之不及而後及此故開全
大會兩次其結果特委弟等十二人爲研究中坎訂約專員
等學識有限然視此事爲非常重要僑界前途利害所在不
不担任籌之即於本月廿九日成立雲高華中華會館研究
坎訂約會舉定司徒英石君爲臨時主任黃孔昭君爲臨時
記開始研究其目的對於通商問題如出入口稅則要中
等對於移民問題則要去其苛例而與各國同等待遇研究
定則條陳于周總領事待其採擇本會宗旨大鈞如斯然此
非採取衆意集思廣益恐有得一遺十之慮深望各邑各團
界明達君子有願加入研究者本會極表歡迎各埠遠近有
條陳者亦請接納會所專事會館一二確通信處中華會館
片打東街三九號公源榮記押黃孔昭處謹佈區區咸使聞
本會臨時主任司徒英石臨時書記黃孔昭會員廖翼昭
穆宗黃蔚生溫金有何盈基周寶山葉求欽林立晃陳寅
林日軒

1990

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利
金融匯兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高
下宜順潮流是以本丸散因成本之較輕亦推誠而
相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有
各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦祇原函賜
來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此
佈聞
Chung Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
每兩一元八毛 每料二十大元

[illegible]

竟有許多華人藏在船內。實堪怪詫。因船中固無處可以藏匿。亦不能與搭客水手混雜。直達橫濱太平洋也。昨早船主召集各水手。始發覺許多華人不在船中。自拘華人去後。秩序大亂。現被拘之華人因於移民局中各皆是青年之人。其雖然被拘。但並無憂色。

無線電功用將不可思議
紐約電。著名電學工程師及發明家尼高喇地士。希望於兩年內。能實現無線電有傳遞能力。據其稱此非幻想及空談。我已完竣各種詳細構造。將來能於地球上萬里通傳電力。使飛機及火車等。將來不須裝載燃料。而可由無線電傳以電力。使之行動。至家中之電火及燈爐等。亦能以無線電力待之。至在數千里之戰爭。亦能利用無線電通傳電力。以焚炸敵人。此事如此劇烈。或可令戰爭急止云。

印度人慘被兵士蹂躪
印度森利城電。王爾威路兵士。前日到列沙地方。作復讐的舉動。駕戰門飛機三架。飛過土人村落中。投下炸彈甚多。死人民三名。屋宇被毀。田產損失甚重。牛羊被擊斃者甚多。

本埠新聞
賽會開始日優待兒童 本市賽會司理人員。于禮拜二日報告。禮拜六日為本市賽會開始之日。而以該日為兒童日子。凡兒童進內。概不取入場券。至入場之後。場內各種戲院。兒童祇納銀五仙。便可入觀覽。
日人領漁網之爭先恐後 本市日人聞日前報告。謂來歲將漁業牌照減低百份之十五。故現在紛紛往駐本市之本坎漁業部辦事所內。遞交欲領來年之照。日前日人堆塞辦事所數過二百五十名。照此等日人之意。以為先到先得。據該部人員稱。日人此意可謂大誤。因發給此照。須待來年今祇接收其稟詞而已。倘直至今年十二月。最後呈稟之日。來稟之數過千照額。新時然後發出等等語。惟現下將此說對日人言及。衆咸不信云。
時亞亞兩輪變更航程 時亞亞公司現為便利華人起見。決于自八月以後。將新船坎拿大皇后及澳大利皇后兩輪。變更航程由雲地直開往香港。順經日本上海

不復前往小呂宋 而所有各皇后輪到上海時。由該公司預備小輪。接駁載華客上岸。遊覽地方云。
貿易委員會談中坎商務 駐上海之坎貿易委員會羅士氏。由遠東返柯京。現逗留本市約兩三天之久。據伊所稱。現下中國政治之亂。不足視為極重要。在戰爭之區。則擾及商務。此外各處之貿易。則與平安之時無異矣。現下坎拿大在中國貿易情形較前為佳。華人現知有坎國物品。坎國物品之入中國口者頗多。且與卑詩省之板木貿易。日漸增加。倘坎人盡力些。將來坎貿易必大有發達。至就各國而論。則日本佔中華貿易之大部分。蓋由中國購買貨品多於外國。其他英美各國在華貿易亦日增。但俄國之貿易則傾倒矣。忽于昨日增加。蓋本埠之港口委員會。曾稟請領准照。以建築一碼頭。此碼頭之位置。在本市歇利街尾。他日為北方建造公司所建築。建築費為五百萬元。而買該地之價值為百萬元。由是該碼頭連地價共為六百萬元云。

坎總督之遊踪 本坎總督炳公。前曾來遊本市。及後前往北方巡遊。聞炳公定于十七日離北方。而于十九日抵堪埠。逗留該埠數天。與省長見面後。于廿二日復來本市。乘詩曼亞火車取道坎頓埠。返云云。
加屬新聞
因爭妓而出毒手 笠巴市篤訪函。十號晚有火藥爆炸西婦士密士之屋。傷及壹華人。事後拘去一華人之案。現查得傷者名陳享。面部受傷。車入醫院療治。料無危及生命。被拘者名唐作。該屋乃私娼寮也。有私娼西女某。前在該寮側之藍屋接客。與唐情好甚篤。後該女移往該寮。藍屋之娼母。因此含恨。適唐作又被該寮娼母所奚落。由是藍屋之娼母約唐出此毒手。聞唐在衙已直認與藍屋之娼母同謀不諱。花色迷人不知天。信矣。
堪埠華人街案 堪埠函。白髮華人(譯音)十五號早兩點鐘。當警長扶嚟氏及偵員兩人。攻入非士架街六二號屋。第十一號房時。被拘在案。指犯藏鴉片案。堂訊時。該華人不認。辯稱伊非寓在該處。及後勝氏請將案延遲一日。待他往覓証人。

華人馬昌(譯音)犯向案於烟館內。被判罰銀廿五元。另二元五毛罰費。
華人亞趙(譯音)亦犯此案。但其辯稱乃往該處訪友人。官不信。判罰銀二十四元另罰費。
發見白鹿 吶吶電。西人又士末氏。于近廿五年來。在坎補湖附近及金龍河之上海。捕獲獸類。據伊稱該處為初見。然區區有一白鹿。此等種在該處為初見。然數年前。又氏曾聞在卑詩省內地獵有一白鹿。賣與博物院。得價千元云。
各國新聞
古巴華僑欲往美之危險 古巴魯午午報載稱。華人因美國移民例嚴。不能輕易入境。但因其在美。計極佳。故多方運動。務欲得到美國。故在古巴候機往美。國者亦不少。有等匪徒。因此生出謀財害命之思想。其法向欲往美之華人宣言。彼能運之私人入境。需款若干。華人如數與之。候其同行者十餘人不。乃同附梳船。行至四望無涯之際。乃將華客謀死。用石繫於身上。拋落水中。永沉海底。然後回古巴向華人倡言。其客已平安抵美。今再來運往等語。華僑無知。先後葬身魚腹者。已不可勝計矣。現政府探悉此情。派出偵騎往各海岸查拘矣。
天主教堂皇病 羅馬電。美沙渣路消息。天主教堂皇派亞士。現染傷寒疾。因其於酷熱時。在皇宮花園散步。後復休息于陰涼地方。致染有劇烈的寒疾。數日之久。現署復原。其決定嗣後當酷暑時。不復在園。遊行。

退股生意佈告
啓者二埠酒源雜貨生意自民國八年五月原係孔憲林維新三人全做至今志圖別業願將名下股份推與劉林維新二人承受於八月三十號在舖當眾交易如有中西數目轉帳未清者請早日到來取明自交易後生意升降與弟無涉若有兄弟親朋有稅金紙或文件等係弟經手在酒源夾碼千祈到來取回倘他日遺失不干退股人之事特字聲明以免後論
民國十一年 八月十二號 退股人劉孔憲披露

馬樞策廷啓事
啓者弟等為香港台山白沙同德銀業公司招股分途出發所經各埠既獲各同胞踴躍附股復蒙殷勤招待感激莫名愧無以報特此鳴謝
馬允收元半 林立本元半 劉佐臣元半 胡添福二元 周煥家二元 劉紹三元 林源二元 鄭雙二元 馬宏詠二元 李安二元半 李嘉五元 冬梅女士五元 李昌三元 源利源三元 周煥南一元 梁郁一元 黃蘭玉捐書籍金三元 鄭雙助書籍金二元

廣州五祖祠捐款名列
▲堪文顯地
楊雙全五元 李霖三元 李學利二元 李連宋三元 黃兆琪三元 王祚琅三元 李百寬三元 黃蘭現三元 楊培端三元
▲承受菓子瓜菜店廣告
馬昌公司菓子瓜菜店在卡霖被街式四四六號該店生意原係馬昌郭樹年兩君所創今玉倫君志圖別業願將個人股份頂與弟承受定於是月廿號在馬昌公司店交易如有中西人等與馬昌公司或玉倫君數目輕重者望預早與他理妥一經交易後概與弟無涉特登報聲明以免後論 八月十五號 郭智英啓

洪門有慶
啓者本分堂落成誼擇西歷九月十六號舉行開幕慶典統請各埠公堂社團全人屆期駕臨助慶指示一切為盼
民國十一年 八月十二號 坎屬安且由省致公堂敬告

域埠中華會館啟事
公啓者本會館為改良本埠華僑公醫院荷蒙各界諸善士樂善好施捐助鉅款全人等不勝感荷今已開工建築定期九月下旬可以落成如有緣部未繳者請即繳交俾得早日以清手續凡認有下之獎勵捐款者祈將相片付來用留紀念是所厚望矣
▲并將捐款獎勵簡章列后
凡捐三百元以上者贈二拾寸紀念相一幅
凡捐一百元以上者贈十寸紀念相一幅
凡捐五十元以上者贈十寸紀念相一幅
凡捐二十五元以上者贈四寸紀念相壹幅
Chinese Consolidated Benevolent Assn. P. O. Box 529 Victoria, B. C. Phone 4452
民國十一年 八月十二號 域埠中華會館啓

域總堂收到拾年兩總堂年捐
▲片市頓埠
梅相 鍾印仕 梁江詔 鄭令 林有 劉仁 甲勤 李林 劉百勝 江紹凌 蕭福 張仁操 信勤 謝週 陳殿 關江 梅均 林舉寬 呂讓 林維 周元盛 黃挺 黃有炳 馬三倫 梁昌 劉理佑 周灼 吳耀 馬瑞 岑宗 劉來 孔奕 張明 張期 張細 伍有 黃輝 蘇龍見 謝璋 龔榮 陳潤雲 黃遠懷 鍾振早 張池 周煥 伍齊 林厚 梁豐 每名一元

天然自由客車
管車人 李壽 司事人 李壽 司事人 李壽
應命車場在大漢 報門口(電話七零六)
司公車客由自
Phone Sey. 7092

三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.
啓者本公司專辦祖國油糖茶米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱運辦各江上品貨真價廉坑上各埠僑胞賜顧額外平順並留心揀選精裝整潔無論委託代寄或自來定必從速寄上並接理妥當無誤希為留心光顧無任歡迎
域三合公司司事 林立榮 高啟沛 啓

今期銀行匯水每百五十八圓式毫
民國十一年 八月十二號 域埠中華會館啓

紹昌行秘製膏丹丸散
龍清先生 統理內外方脈

再造吾身 三生有幸 來函照錄

九製大海獅鞭鐵質腎丸
此丸為補腎之元魁也...

Shing Chong Hong 928 Filmore St., S. F. Cal.
Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

三鞭補血露
SHING CHONG HONG
225 HILLMORE ST. S. F. CALIF.

三鞭補血露
此藥之功用...

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East Vancouver B. C.

廣利泰
Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East Vancouver, B. C.

Abbey's SALT
葉倫鹽之補劑...

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366 Vancouver B.C.

司理關崇顯全啟

嶺南酒樓
因時廣告

嶺南酒樓主人謹白

花柳藥酒
奇生行三鞭補腎丸...

男兒當自強
奇生行三鞭補腎丸...

加拿大各埠代理處
KWONG MAN SANG
GIM LEE YUEN
YORK KEE CO.
QUNG LEE YUEN
HOP LEE CO.
QUNG LEE CO.
HOP LEE CO.
HOP YICK CO.
WONG SHING CO.
SUNG CHONG LUNG
CENTRAL CANADA SUPPLY
KWONG TONG CHONG

DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEV. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEV. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

告 廣 兌 滙

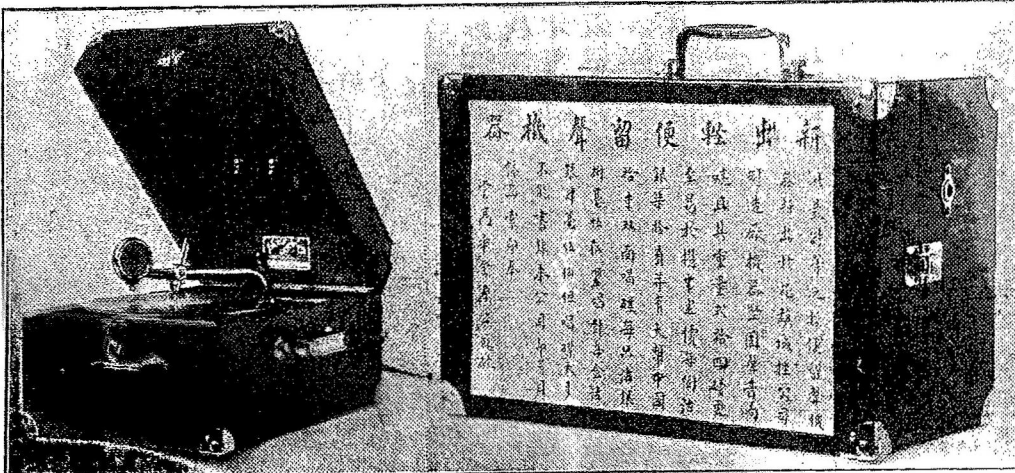
各種 特 別 平 沽 貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絃索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶棧製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久爲僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接理香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希爲留心

金 源 金 舖 新 張 廣 告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌
七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人
林元
林潤德

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone 54y. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B. C.

本店專辦祖國蘇杭油鹽茶什貨海島
縹油京果海味磁器碗碟各書籍鑼鈸
絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
金耳環茵陳跌打車服卑腎桂臭鼠胆花
旗參海狗鞭藥酒諸君光顧特別歡迎
舖在片打街東九十二號

▲喊線 (失磨) 一號二一

醫士余躍瀾君

司理人黃雲混 余朋和
黃信德 甄永霖 啓

寶生巧造金器首飾

經理廣州
首約生

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉
弱爲強不啻青年健將一索爲男○遺精久濁夜尿腰
膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天虛均奇
效○東市上壯陽藥之燥腎酒精有傷衛生者判天淵

大力自來精

特製色元加料
二元試服一元

部_不不論有無認股
懇速於六月廿號以
前將股部寄回大漢
公報彙齊彙核以清
手續另行再發第二
期招股部而免混淆
是所切盼

十一年五月廿八號

域多利埠致公總堂
雲埠致公堂洪門實
業公司啓

倫直由致名之織
紗線襪染色不繡

HOME OF
CISS
193

▼○○▲城埠致公
案據金門致公碼頭二大
本章程第三節厲行徵收
前爲結束繳來之銀隨收
當年經費等由仰 各分
徵收以速進行可也此佈

製造公司辦來淨羊毛
交各等號數均有

HART, SCOFFER & PART CLINCH?
HASTINGS ST. W.
LIMITED
HART, SCOFFER & PART CLINCH?
HASTINGS ST. W.
LIMITED

公總堂通告

懇親大會議決第六章續修洪門規
捐報名之期遞年以六月一號以
隨滙限至十二月一號以前要繳清
堂即便遵照從速集全體大會報名

雲哥 永(安)藥(房) 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

32 Pender St. W. P. O. Box 1264
▲電話(詩無)一二四〇四
舖在片打街門牌三十式號

司理人 朱卓臣 全啓

Quong Wah Co.
45 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

諸老欽崇最願並邑圖章
刊印玲瓏中西文件等
請來

代售馬利公司
雞眼藥每包價銀三毛五
司理 馬玉球 黃廣權 余堯中 謹啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey, 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油鹽菜米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定歡悞

電話 (詩吟) 二六六零
廣興祥 司人關耀宗啓

樓師狀有金溫

◀ 物料衛門移民局 ▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., - Phone Sey. 2240
01 Main St. Vancouver, B.C.

現時遷往緬
街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號房

雲 哥 華 埠
三 民 旅 館

SHENMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E., Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不紺 伍義子 啟

華埠 生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
176 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線（詩麼）三零六

司事人林栢旋披露

▲企霖文大衣裳舖新聞

童子衣服在本舖式樓

本號直由英倫辦來加市美號男襪每對定價五毫五此是本號之買辦在英倫直由致名之織造公司辦來淨羊毛紗線襪染色不變各等號數均有

CHANDLER'S
HOME OF HAT, SHOEFIT & HANK CLOTHES
112 HASTINGS ST. W. LIMITED

城埠致公總堂通告

祖國新聞

山東學生王正廷電

旅滬山東學生鑒 致電魯案善後籌辦王正廷云 儒堂督辦鈞鑒 公伴善後 方冀得人 交涉緊迫 正待急進 乃接本省學生聯合會來函 對公頗有煩言 經濟用人 尤為集矢 學生等愛國愛鄉 不能無詞 竊以贖路端賴 巨款 而籌指實屬萬難 上海為全國繁華之冠 而數月 來之呼號 儲金不及五萬 週聞督辦署用費 月及八萬 贖路以十五年為期 十五年後 督辦署消費 二 千萬 以之贖路 相差竟屬不遠 此則一加籌算 不勝 駭然 至用人問題 端視材能 苟為敷衍各方之計 必 貽戶位債事之憂 報紙所傳 未必全真 而審慎甄別 亦不容緩 總之費用宜乎節省 用人尤宜慎選 魯案為 我國前途命脈 幸三注意焉 冒昧一言 諸祈鑒察 旅 滬山東學生團叩

陝西旱災之慘

陝西省城函 今年入春亢旱 各地飢民 嗷嗷數千或數 百為一團 見有積糧之家 羣往食之 此舉名曰吃大戶 據西鄉友人函云 今年四月間 本縣已無所謂富家 高川邱姓婦 楊河壩李姓 俱將親生子女 煮而食之 距縣二十里之半口村(地名)產細質白土之土 飢民羣 往掘食 食後多大便閉結而死 其他各縣飢民 或服毒 自盡 或易子而食 或將妻子送入 易米數升 各種慘 狀 實難盡述 日昨調查陝西災區委員王君二君返省 所談災民狀況 與上某君之言 所言無異 並云伊等歸 至半途 聞路人云 鎮安鎮巴寧等縣 是季二麥 又 被黑霜凍死 此數縣之居民 將更無遺類矣 彼蒼蒼天 何其有極

魯案細目談判之周折

中日委員會談判魯案 關於青島碼頭倉庫之處置問題 雙方意見大相逕庭 日人指此為鐵路附屬物 我國則謂 依照華會所得之了解 碼頭倉庫 不能列入鐵路範圍 日人又要求以此為贖路庫券之担保品 我國亦反對之 據一般人意 此事與山東門戶之開放 有更深切之關係 蓋碼頭倉庫 若認為鐵路之附屬事業 則在日人車務總 管權力範圍之下 日人挾其車務總管之地位可獲泊船卸 貨等之優先權利也 日使小幡稱 日本決計堅持碼頭倉 庫須依照華會條約第十八條辦理 此事現展至下星期 再議 日人又要求以許多學堂及兩大醫院 列入鐵路範 圍 故魯案談判之前途 周折尚多

追郵程璧光之命令

七月二十日大總統令 前海軍總長中將程璧光智勇兼備 性行淑均 宣力海疆 績效昭著 密守軍政 勳蓋 益隆 勤心納忠 咸關聖計 嗣以邦家多故 遠赴南陲 躬履艱危 心存匡復 詎猝遭慘害 忠決身軀 功 施未終 干城先隕 感懷壯烈 懃念經年 今昔追維 彌增愴悼 程璧光著追贈海軍上將 特給卹金壹萬元 生平事蹟 宣付國史立傳 以慰英靈此令

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用 臺椅燈式鐘鐃各器具擬採用新欸以壯觀瞻議定本姓昆仲 審認後送茲特將各物價目列後由各埠各邑各房公叔昆 仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款項來就歸 本堂代辦以符定式是所感盼

雲埠黃江夏堂 啓事

文通公真像鏡屏壹座價銀一百六十元
城埠華隆號祝求君敬贈
大廳講事大臺一張 價銀二百元
台山潮境區兄弟送
講事臺桌木洋庄椅十六張
大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元
書記房用臺椅全副價銀一百五十元

雲埠黃江夏堂 啓事

頭門外鏡鏡燈二枝 約銀壹百四十元
台山橫江鄉兄弟送一枝
台山石板潭兄弟送一枝
大廳講事臺主席椅一張
香山長洲兄弟送
大照身鏡一面價銀約壹百大元
台山潮境區步街雲房全人認送
大廳東西壁玻璃鏡柱五條每條卅元
會邑新軍實房送一枝
城埠浩然 有信 致中 送二枝
笠龍市篤場台山掃管期兄弟送一條
書記房用掛鐘一個價銀約五十元
大廳絲製窗簾全副

雲埠黃江夏堂 啓事

本堂電話 詩毛 九〇九七
民國十一年 四月 日

接整自動車廣告

啓者本公司設有自動車車房在於奇化街門牌壹百四十三 號特聘機師專接修整各種自動車及裝色洗車等工夫老到 配置妥當且地場宏闊車極穩固 貴客賜顧請照下列 電話一問便知
電話(詩毛) 九八〇七
華洋公司謹啓

承受股份廣告

啓者二埠泗源生原日係集股經營今股內有劉孔惠兄志 圖別業願將名下所佔股份及各項賬目核算清楚於八月三 十號在本店立據交易如退股人有欠到中西人士各項生揭 數目轉轉關涉本店請祈早日到來本店理明如逾期不到 乃係自誤一經交易之後所有退股人欠項不得向承受人追 討本店仍用泗源生名義營業將來生意盈虧與退股人無涉特 此佈告以免後論
十一月 八月十號
劉振維劉新潤啓

裕昌隆廣告

本店開設 經已多年 油糖茶米 雜貨俱全 參茸玉桂 熟藥明鮮 自製各種 膏散丹丸 真材真料 悉心精研 傷風咳嗽 服之即痊 染花柳病 叫苦連天 眼目昏翳 於此實緣 扶元搜毒 應驗如仙 遺精夢洩 神昏欲眠 此症不治 日久纏綿 精盡亡命 豈可遲延 治之之法 固本為先 補腦滋腎 厥疾得調 醫名太多 不能盡言 奏效方信 名不虛傳 愛將數劑 臚列報端 患病君子 請留意焉

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術紹軒岐向在祖國從名師研究 醫學極有心得此次來雲應世抱病求醫者無不著手 成春誠當代之良醫也 先生並自製各種丸散參用中西 藥品治久咳吐血陰虛潮熱遠年爛肉花柳雜症百醫百 愈奏效如神謹誌數言藉為津導
Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342
Phone Sey. 5984 Vancouver, B. C.

司理 林立 揭 露

新張美 招廣特張新
號昌昌美
Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134 Pender Street East
Vancouver, B. C.
本號常有新鮮薯菓瓜菜 發行並中西雜貨日用所 需俱全茲新張伊始取價 極平以圖久交兼接車來 往行李貨物隨 應命僑 胞光顧無任歡迎
美昌號許振大啓

城埠致公總堂通告

▲新立公堂定期開幕
民國十一年新歷九月十六號為安且由省所慎尼利埠致公 分堂落成開幕之期
民國十一年新歷九月十七號為南非洲杜省南尼士埠致公 公堂落成開幕之期
本總堂經接到報告合即轉行通告各分堂週知或派代表助 慶或致送禮物申賀以敦花亭之義而資聯絡感情如有禮 物祈照下列住址直寄交該分堂收納可也此佈
所慎尼利埠通信處
Chee Kong Tong 75 Brock St. Sault Ste Marie, Ont.
南尼士埠通信處
Chee Kong Tong 11 Commissioner St. Johannesburg, Transvaal S. Africa.

致公總堂通告

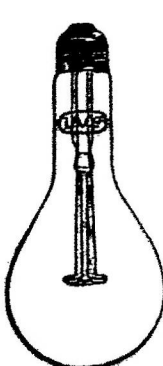
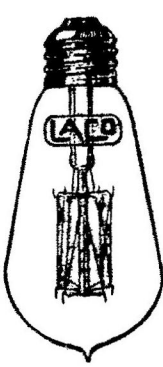
羅超然先生經蒙公舉派委協同三德盟長為籌勸捐五 祖祠專員並調查會務惟收年捐外外交各項公費已於八月五 日由雲高華出發直抵錦祿次到各埠及遍遊坎東仰各埠昆 仲於黃羅兩公到埠妥為接洽為盼
金門城埠致公總堂特告

啓者本鐵行厚集資本專賣英美德法各國大公司 之鋼鐵器具凡開家庭及農林所用建造樓宇家所需 與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞 用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行大加 擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可 能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜 歡迎

▲有自由車者注意
▲挽利權勿使外溢
自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為 西南商利我僑胞有自由○者太不乏人此等利權久矣為西南商權去本鐵行有鑒于 此特向美國(FIRE STONE)快亞士頓公司購來大批立巴○輪為僑胞挽利 權千萬一況該公司之立巴○輪久為僑用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名者與別公 司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如 用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕重孰重諸君自有明判而且本 鐵行專此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂 銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當 意焉 (○代車)

▲請用本鐵行所發行之LACO公司電燈
此乃美國(LACO)電燈公司最近新出之燈胆 為他家所售不能及者 此電燈 胆有兩優點(一)光亮(二)耐用 各界曾購用此電燈者 皆稱滿意 謂本行 所言不謬以其確光亮耐用之優點也 故本行開張數月 而來購者紛紛不 絕 今本行購到(LACO)電燈胆一大幫 貶價發賣 以答僑胞諸君厚意 購而用之

▲極平 價目 開列
自十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一 元一毛 一百五十號一元二毛 二百號二元二毛 二百五十號三元 另有白色藍色紅色各燈胆發售 款式太多 不能盡錄 所有電燈 燈 大小燈頭 及一切電燈所用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售 由車所用之電燈車輪車油



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話(詩摩)參七〇五
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

斜路比利	八月三號	千打利士	八月廿四	布地勞士	九月十四	益臣	十月十二	斜路比利	二月式號	千打利士	十月廿二	布地勞士	三月十四
------	------	------	------	------	------	----	------	------	------	------	------	------	------

曹外方脈新統

醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方藥價各任其便
遠年頑癰腫醫無效等症不妨試診或取其輕步履艱難出入不
及膝逾遠隔難來就診者可寄信自起至今逐一列明情
內并列住址購來或着辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸散
酌定必如命從速付上決不延誤
庚申七月二十六號
寓舊金山大馬路五百零五號

C. F. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

○養心生血丸

天心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身
君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

▲治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
怔忡心慌 每失常性 癩呆形狀 目睛無力 視物帶障
遺精白濁 淋瀝不止 婦人經閉 產後血暈 胎前產後
諸般雜症 無不立應

每瓶一元二角 雙料廿元

十國牌
 (十)
 請認
 字號
 金鋼
 剃刀
 INTERNATIONAL
 CARBON CO.
 MADE IN U.S.A.
 啓房藥洲五回奉價原意滿不其用
 104 P...
 ENG...

諸君買此刀用者不用意原價

此制刀乃花樣最大最巧之鋼線廠所製世上等之鋼線非他處磨精細巧如燒非他處所能企及

B. C. 生民大業其歐洲諸國各製造廠均結指昔其製刀之工匠多對銷此大之歐戰並不受其損害且上商業承辦鋼線科學大之進步就如鋼線之出品利刃就如質堅其重價而論價廉而此出品不為他處所及

目利刀鋼水廉觀光華在髮鏤鋒立斷此制刀在他處每至步沽銀三員五今本總勇時別沽銀三員五

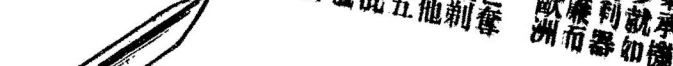
ENG St. East, 此制刀所以能藏價廉也此刀之柄有紅綠線白及藏班各色水而刀玉有之分闊五分闊方咀圓咀之刑主由貴客中意買司

Pender 有英文化紙萬國利刀此字號乃為要記認刀不皆下滿意銀者君使眼一員全鋼制刀每只決

104



多
 匠
 而
 美
 則
 不
 受
 步
 就
 如
 力
 利
 器
 價
 廉
 而
 歐
 洲
 各
 處
 均
 有
 代
 理
 處
 茲
 將
 其
 中
 之
 一
 種
 開
 刀
 之
 價
 目
 列
 下
 以
 便
 諸
 君
 之
 選
 擇
 也
 茲
 將
 其
 中
 之
 一
 種
 開
 刀
 之
 價
 目
 列
 下
 以
 便
 諸
 君
 之
 選
 擇
 也



奇妙
 刀仔
 機
 開
 (一)因其有機關門定
 故忙急施用時無反
 鉤誤合損傷手指之
 虞
 (二)隻手可按掣開合
 無需兩手開掣之煩
 其機關乃連開式開
 法用姆指將機鈕壓
 落向左移動刀肉應
 機自開因有此連
 關機掣故不慮其在
 衣袋中觸機誤開
 此刀仔構造固精巧
 而堅利耐用尤其餘
 事也
 價銀 每張二元二
 毛五仙
 外埠郵寄加九仙
 五洲大藥房發售
 東高華埠片打街
 榮記
 G COMPANY
 盛昌

華居常有各款新鏡
或金銀花或玻璃
又翻有真正中國水
晶鏡發售價廉物美
諸君留意焉

華居主人李居啟

五洲藥房眼鏡



104 PENDER ST. E.

ENG CHOW CO.

VANCOUVER, B.C.

本藥房自置
機器磨鏡
正度力不致
有誤近來
者均能光
之鏡尤特
而止眩
之曲

溫生財炸爭琦
 猩猩女追夫
 孫武子演說十三篇
 雙龍二王二流邦子反指
 六面封相 全班脚色
 以上俱是廣東調
 另新到北京 廈門 江蘇 揚州 唱碟列后
 獨木開杜十娘
 雪中行軍
 遊龍戲鳳大放談口
 楊貴妃醉酒
 杯酒勸
 千叮萬囑
 二淮宮
 哈哈笑江蘇小曲
 轎門斬子
 柴桑口
 四郎探母
 九連環
 風波亭
 孟姜尋夫
 二六四合
 以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八角五仙
 外埠函購快捷無誤寄費貴客自理
 唱碟太多不能盡錄 印有目錄函索即寄
 104 Pender St. W. COMA 蘭索即寄

華埠 安和協 雲高
店服洋
H. W. Wang, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
14 Pender, Street
Vancouver, B. C.
廣州

雲高義泰藥房
G. HIGH Co.
500 Main Street,
Vancouver, B. C.
(理 校)

舖金榮記盛昌
 CHONG SHING COMPANY
 272 pender Street East
 Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧
 造中西金器首飾各欸俱全
 凡有本號字印永遠包換常
 有玉器珍珠寶石貨真價實
 僑胞賜顧額外歡迎
 舖在雲埠片打街東二百
 七十二號
 ▲電話(矢麼)三四九六

▲二埠車站斜對面
▲三十天之內
▲折半取價
▲無痛苦之虞

弟經驗於牙科者有廿五年之久凡牙科各等工
俱能為之且包廿年之久現弟欲給華友以一種利
益使之得知弟之取價廉平工夫老手凡華友患齒
牙各病者請即到來面訂診治時刻

Dr. Moody. Hastings & Carroll Str.,
Opposite B. C. Electric Station.

(宜相)
 內靴衣絲俱
 外帽箱正各
 洋襪皮絲齊
 服氈袋巾備
 司理 盤伸啓
 司理 盤強啓

(發售) 山西良藥化粧香品留聲機器名
伶唱碟剃刀鋸剪自來水筆文房
用具莫不齊備專辦大帮品麗參
玉桂花旗參發行兼散售

▲環球電報

接 都緬實快
車公司
加拿大
美國中國
快捷

合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E., Phone Sey. 621
Vancouver, B. C.

欲購新鮮瓜菜者快來
啓者弟園專接辦中西瓜菜若蒙光顧
請隨時賜單定選上等貨寄上取價從
廉以圖久交此佈
Mae Chung P. O. Box 42
Vernon B. C.
云寧埠美昌盤貨啓

本號專辦祖國大幫茶米京菓海味
蘇杭雜貨各款顧繡檯山及各款竹
器磁器各種唐山菜米日用食品俱
全遠近賜顧格外歡迎
公推統代理恩平公報
每本壹元
詩廌 六二五六
司 鄭厚如

最新鮮瓜菜者快來
 專接辦中西瓜菜若蒙光顧
 上定選上等貨寄上取價從
 此佈
 P. O. Box 42 VERNON B. C.
 云寧埠美昌盤貨客
 實業公司
 收到股銀
 雲南華
 聯祥號壹百圓
 李女什員

呂就 戴安
周瑞樹
以上每名十元
▲笠帽市篤
教公堂五十元
黃進昌十元
占尾利市教公堂
一十元

林德沃廿員
周家谷十五員
福馬記十元
吳其美五元
李錫均 十元
▲城多利
林德緒五十員
林德堯卅元
黃珠世廿元
馬壽山廿元
陳森 林學堯
劉滿

本報向蒙各界諸君殷殷垂注今人不勝感激惟全年報務端賴愛閱諸君力助始能維持茲當夏去秋來費用累覺浩繁必藉諸君將報費賜交以資週轉愛閱諸君所諒之諒之本報特啟

小說

漠南奇遇(續) (自憐)

張見那夫婦已去。即與女子攀談。謂之曰。我兩人如是撮合。可謂會粹姻姻矣。此事。本不敢當。乃蒙卿父錯愛如此。殊非始願所及。女子笑曰。君至今始有此問耶。君來時。妾父早有此意矣。妾之家世。妾父曾言及。君殆能記憶之。妾之先世。蓋內地人也。妾家既為內地人。故置身於此間。有同僑居。而對於是間人物。不甚願附為婚姻。但萬里關山。南北睽隔。何從覓內地人為坦腹。即此一着。妾父甚為躊躇。欲不許人。則勢難以鴛鴦終老。欲從本地擇人。意又不以為可。不得已。姑為延擱。欲有所待。如是數年。終不可得。妾父亦不與是間人士聯姻矣。妾父見之。不意躊躇之頃。君適至。妾父見之。乃大喜。謂君為人誠實。外貌亦壯。又為內地人。數者。皆甚可取。最可貴者。則為籍貫一項。不別堂上。隻身一人。襟懷一肩。遠離鄉井。溯江而上。至漢口。渡洞庭。湖。到長沙。復至常德府。改乘民船。上行。由桃源過穿石界至青浪灘。河中亂石相激。雄惡萬狀。山水澎湃。水與石相激。白浪滔天。水客均上岸沿山步行。以輕載重。見前面同來一船。撞石而碎。前車之鑒。不寒而慄。山坡上設有市。酒席高掛。岩上。有漢馬援將軍廟。在。船未解纜以前。舟子虔誠至廟中焚香祝。過此灘後。同人互相稱慶。食肉飲酒為賀。山高月小。大有樂趣。過辰州洪江沅江等到銅仁府。船至此止矣。非早行不可。其時攝府篆者。與族伯同年。余以世交往拜。接見云上行更險。明日有省差。請同行可無慮。改乘新與。所行均山。山路崎嶇。山谷中間有

大漢公報錄雜

中華民國十一年

新聞紙第廿零卷

遊記

黔中遊記 (查旭)

瘴氣。觸之即染重疾。每日祇行六里。夜宿山村。奇獸怪聲。時振耳鼓。去國懷鄉之思。油然而生。余因此淚潸潸矣。然大丈夫不可作兒女狀。心又一壯。跋山涉水。行程四千餘里。期以四十餘日。入圖雲關。而至羊可(二字旁片)之墟。黔中風景最佳。環繞青山。城南有南明河。有石梁可通。橋上有亭。題一聯曰(水從碧玉環中出)人在蓮花瓣裏行。橋下水清石見魚可數。過此即舉微開甲秀樓等。小聞

陝西代表旅邸中被

狐祟

陝西駐川代表高翰若。曾任國會議員。及陝西財政廳長。去年受陳樹藩。命為駐川代表。在渝住於廝門附近之曉來花館。高君雖年逾不惑。貌若少年。有如夫人與之同居。某少高與其夫人共榻。臘臘中覺

聯話

集書經句作聯。儘有佳者。鄉先達撰祖祠冬季聯。楹聯云(止於仁止於敬。於止孝。止於慈。雖千萬人。其為父子兄弟。皆有養者)得其位。得其祿。得其名。得其壽。歲十一月。與爾鄰里。莫不尊

▲本報代理
香港求是週
報。第二拾
七。式拾八
。兩期又到
。欲知粵局
時事詳細。
當急購觀。
每册沽銀壹
毫五先。

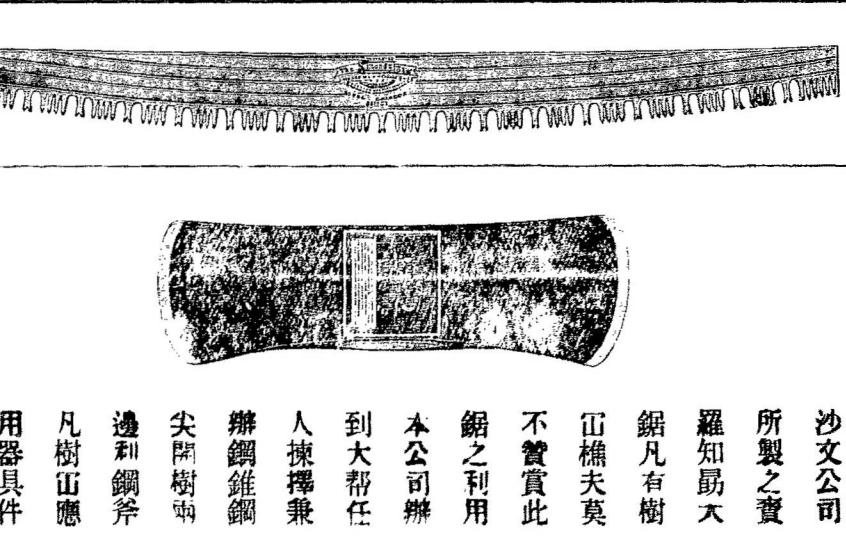
大漢公報啓

催繳捐款

查本報籌備歲代
山巴崙分堂所發出
各項捐部荷蒙簽捐
敬同者固多尚有未
繳者仰祈解囊樂助
從速繳交山巴崙致
公堂直接辦理可也
十一年三月十六號
城埠致公堂啓

▲雲埠黃江
夏堂預啓
啟者本堂落
成堂內布置
畧安經集衆
議擇定本年
四歷(十月
十號)舉行
開幕典禮統
請各埠
公叔昆仲屆
期駕
臨助慶指示
一切爲盼
拾一年月日
黃江夏堂預
啓

環球公司銅鐵發行



衛生電力風扇

當此秋陽酷烈暑氣薰蒸凡有深堂奧室生風不到之處每因熱度太高最易傷人若求補救之法厥爲電力風扇本公司現由花旗辦到大細各款訂價極廉講求衛生君子正宜趁時購用以資保護也

電熨斗之利便
盡人皆知隨時
隨處有電管者
便可取用名之
爲自由熨斗是
適當之名稱也
此熨斗有圓咀
尖咀大小輕重
之分

沙文公司
所製之寶
羅知昂大
銅凡有樹
石樁夫莫
不贊賞此
銅之利用
本公司辦
到大帮任
人揀擇兼
辦鋼錐鋼
尖開樹兩
邊利鋼斧
凡樹山應
用器具件
樣齊備

新欸雀籠

種解語雀鳥能唱能歌歌聲悅耳誠以鳥一唱一和聲喚起人以一種怡快精神旅邸無聊正宜借鳥以遣興

熨衣爐

方七方爐身爐蓋爐底爐吊具十二寸圓二寸機手之輪七個齒力少而轉易此水鍋久爲我華人衣館所喜用本公司直接辦到大帮價錢特別平

德國雙入墨樹仔墨厨

刀鍛鍊全鋼而鋒鑄之其刀口如紙薄切肉鏗然有聲其刀柄任身出鋼能受刀而且耐用庖人用此刀可收事半功倍之效如多得一良好帮手所謂工欲善其事必先利其器未有器不利而工能善者也此刀十寸十二寸十四寸爲最適用另有切生肉刀切熟肉刀脫骨刀脫皮刀薯仔刀薯仔挖礪刀鋼條全鋼肉錐開蠔仔刀點綴鮮食花咀花蕊花葉花枝種種色色應有盡有

膏丹丸散經驗異常

萬統治花柳搜骨丹 每盒五圓

五淋白濁神止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

第一圖此乃老人虛年開症補所由來昔因少年誤入花叢所患虛弱或因病醫者不審用藥得下餘毒日久毒入骨以至腐穿破爛脚症甚難醫雖有醫生或用填口藥不過暫時醫愈日久必然復發痛痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出藥能大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒從本自然愈處立愈服此丸後三十五天有完全取功水無復發之患第二圖論生疔症凡少年誤作客難不食花色以誤情一旦足疔便爛得滿身患毒時雖財財處毒疔毒此等醫生不知凡幾或用藥水毒成癰口半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更深是以道下餘毒日後自爛此發生日久毒入骨或膿在手節痛或久穿破或變第四形圖成癰入骨骨痛痛日久穿破或變第五形圖毒上頭腦從大耳或發背能腐爛或毒入脚底穿破此等奇難雜症應從大學堂醫藥生雖以完全愈處惟是本醫生今有靈丹專治此等此証其效如神倘斷花柳毒者莫如七仔德一齊來等症食此搜骨丸服一功增期十天之內完全取功水無復發之患本醫生製此丸其方係前數百餘年老道下毒後發更得名師秘授下毒法製成丸九思醫此症數有年屢試屢驗自發百中近近馳名非虛言也本醫生到美外埠同體未及知知能來就醫是以本醫生將此搜骨丸說明如患花柳毒者請購此丸服之早日脫離苦海不知凡幾其害非小本醫生生時遠涉萬里路斯為不寒不燥每遇花柳症藥到回春如有用藥實人買價從廉服此丸特里苦力誠財天降地誠白濁一門獨一無二痛白濁七次收功水無復發之患凡得白濁不可不試者快欲有後患除根未得日無可測此症生諸君知

本醫局設在洲美大埠市作順街門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥請下西字門牌付來萬無一失

經

▲男女肚痛散每盒一員

▲埋口生肌散每盒一員

▲埋口白藥膏每盒一員

房藥南樹城正山金

YEW SHEE NAM CO.

055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257

San Francisco Cal. U. S. A.

三參
鞭茸
補腎丸
盒五圓
郵費七毛

第一圖此乃老人值年關脚症所由來皆因少年誤入花叢
所傷惡毒或因醫者不善用藥得下餘毒日久毒入骨以至
腐穿破爛脚趾並其離骨縱有醫生成或用埋口藥不過暫時暫
愈日久必然復發腫痛或再腐性本醫士之搜骨丹丹後毒由
傷口流出膿從大小二便而出並無傷身痛苦若之患必須先搜
洞內毒蝕本自自然愈處立愈服此丸九粒左右完全取功
水無復發之患第二圖論生疔症凡少年誤淫作客雖不食花
色以誤情一且吳足街上下掛招牌得滿身惡毒腫時錢財耗盡痔
此等難生不知凡幾或用藥水毒成膿化半途而廢不省者以
爲全愈未幾復發其症更深是以道下餘毒日後自病從此發
生日久毒深入骨成膿在手前頭痛或久穿破或變第二第四圖
發入骨骨痛腫痛日久穿破或變第三等形圖雖能升頭部破耳
破腐皆能腐爛或破毒入脚底穿破此等形圖雖能升頭部破耳
當即藥醫生雖以完全醫愈惟是本醫士今有靈丹妙藥專醫
此惡症其效如神倘樂斷花柳惡毒者莫如七仔傳一齊來等

花柳專科

搜 除 惡 毒

期十天之內完全收功永無翻腦復發之患
醫生劉傑此丸其方係前數百餘年老醫遺下前荷製煉成丸慈愛濟世醫法有年誠疑是藥自發百中遠近馳名非虛也今本醫仕到美前掛照牌本埠揭名號恐外埠同胞未及週知特來報館以此丸醫生將此藥丸功效說明如患花柳疾症者請看購此丸服之且日脫離苦海不

遇諸瘴癘無論何處瘴癘而腹水頗流久不收口屢醫無效者
一服此丸之後三天神勇清腫十天之外完全收口水腫復登
之患矣此丸功效甚大切勿輕視食此丸後儘由大小二便而出
可保身時轉瞬更不用多參別方自然瘴癘內症並症愈
症七天重託十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家醫
藥師初發瘴癘連食五六丸全愈如過三個月外每年要食六
七丸轉瞬更無出而之患如有慢食則症非兩月水腫復發
斷瘴癘等速連食一二罐包能解瘴癘本醫生志在濟世非圖利但
見世人治此症要用劫瘴癘解毒藥以損人宗嗣延累終身
不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選精良材料調泡
斯丸不寒不燥每罐花柳瘴癘藥到回春如有用藥者請人買
醫館總店白蘭地藥房苦力鐵師天降地後白蘭地一門獨一
牌得此標白蘭地藥房苦力鐵師天降地後白蘭地一門獨一
係白蘭地七天收功水腫復發之患凡白蘭地不可快愈者快愈
有後患餘症未清日後再病從此發生諸君慎之

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
來取藥請下西字門牌付來萬無一失

經 驗

▲男女肚痛散每盅一員
▲埋口生肌散每罐一員
▲埋口白蘭膏每罐一員

筒 話 差 拿

房藥南街城埠正山金
YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即服功効頗足先生首肯先生好以神仙一藥藥遇
 一月出藥面謝先生現來藥十元此銀登告白之用弟甘先生好得花柳藥症好得
 似大癰瘡一機屢醫十有七年之久中西各藥盡嘗屢服屢效屢反屢發身穿破爛生
 夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到樓云及觀現下報紙所登一位桃樹南樹生繪及繪花
 柳奇難雜症竟有五國醫落筆難盡說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳
 骨丹三餅食之大有奇功再取三餅各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以
 爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號 弟南平張益揚謹啟

點鼻使諸端指明醫各種花柳症及食丸之功蓋按首
丹一味不但醫花柳一科卽諸般百病用之亦妙誠恐病
者不曉以致棄而不問今將各症列明以常病者不論有
何等惡症皆生先服此再三四天立能解散或不解散亦
可減輕其毒有血無損必先醫明此單令病者症心會
凡切勿驚異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之
外其餘各病服此搜旨再並無口腫頭腫牙痛痰腐
流出等惡亦不辜甚每日不過滑膩二三枚耳但花
柳毒門一科尚分三種第一種由人淫花柳毒入宿
娼傳染而來第二種由別人床褥間所衣服面中食
品傳染所致第三種受之光後天謂之胎毒即是由
父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之
毒症深者近於痲疾因其有蟠出與於肌膚故也此
苦盡種可遺下子孫三代亦受其累人多不明其身
韓之毒從何而來屢食各等煎炒肉品錫鴨蝦蟹
類其有毒之垢腥不合衛生其毒日積月勝致感腐四時
不正之氣或因五臟積毒毒氣不化以致毒出皮

膚有後百病發生又不曉問搜毒之劑是以其症越久越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大不乏人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳疔乳岩背胞陰疽頭瘡疥癩核核烟喉爛舌爛肉爛脚無名腫毒風溼骨痛肚中鬱熱濕毒癰疽各種痔瘡大小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日服三四次其蓋任大使而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百愈素效如神名喚搜骨金丹誠不謬矣見患症者

諸嘗試之方知其妙

男老幼 孕婦胎產 常時言之 可保無碍

而且有益 食之之法 減見體 小孩有疾

十歲七粒 精神則壯 草苦則澀 不致變生

救世是丹 放心用之 此方之妙 乃是祖傳

數代以來 行之有效 觀有泡製 不惜工本

消流最廣 名震環球 每樽銀 定價伍員

德行價值 另行商議 所用銀者 買者有理

恭頌良醫

南先生堂今外科良醫也心懷平敏得精思秘製此丹專治男婦老幼久飲外
胎胎功健大男弟向均能健體強食則家慶丸神速但恐遠近無從購置特請三德
若堪堪成爲鋼裝還銷中府南生調治均效能藥効親友入指示在晚先生買得
謝之惠處即愈者不自勝謹登數言以謝收效不忘先生再造之德俾愚侄補余

大德堂昌邑縣都統湯蘭川誌頌

見良醫百病消除

南先生口授即南生今除場中之主也弟因風濕腰腿痛極症區區求治百藥
醫士無效後得良方服之即愈謝南先生德理十餘日完全收效先生如此妙手利登同
登數言以謝同病者知所問津焉 寓大德堂昌邑縣都統湯蘭川誌頌

家生佛救世靈丹

南生堂今醫花柳妙手獨一無式弟因貪風濕腰腿痛七仔停頓原症痛苦難言苦
自藥罔效後得良方服之即愈謝南生德理十餘日完全收效先生如此妙手利登同
登數言以謝同病者知所問津焉 寓大德堂昌邑縣都統湯蘭川誌頌

昌邑縣都統湯蘭川誌頌

助紓經費名列
明李強
周憲常
西人田步
雷家驛

以上各五元	吳曆均	楊貴興	鄺波	林煖和	招意	梁莊	黃瑞燭	李伯瑞	余禮琛	梁華鏡	張文煦
-------	-----	-----	----	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

押師訂立合同餽
置實業公司
人業主參訂合
委外交車
後條例完全妥
無庸外之虞去
六號已交首
五千元惟第四
又應交第二
五千元轉瞬銀
府庭庭預籌款
名坊昆仲銳意
和股銀賜來俾
乘應付不致
糾是所切盼
一年三月一號
雲致公堂洪
門實業公司

Simpson & M...

◀ 告 廣 軒 新 圖 ▶

現辦到大帮
 成副大小西
 字笠巴字粒
 及印色墨水
 國旗信箋信
 封各款魚瀾
 登丁紙發售
 物美價廉遠
 近僑胞留心
 賜顧請照西
 字寄來無悞
 本軒主人啓

[illegible]

品評清聖濁賢、式食庶幾、盤獻山珍、

[illegible]

費原定於民國九年元月

會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發畧遲是以經衆議決改至民國十年元月一號起方行加收今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加以在案各埠手呈多有未印等因前來

本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

城埠致公總堂特啓

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付費自理 ▲新增帖式二元 ▲藏音字彙六毫

中西文厨書寶鑑每部六元

黃軫章歐美厨書每部四元五

麻糖製法每部二元 十部十五元

金山歌集一元 (通信號) ▲新章縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

此藥能治一切虛弱之症，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

●補身壯陽丸●
此丸專治男婦虛弱，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

●敬告同胞●
本藥房在金山大埠，專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。每瓶銀一元。

●傳單快看絕大補力●
此藥專治男婦虛弱，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

●死而復生●
此藥專治男婦虛弱，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

●花柳症得救●
此藥專治男婦虛弱，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

●眼科名醫●
此藥專治男婦虛弱，不論男女老幼，服之無不神效。每瓶銀一元。

Dr. LAU YIT CHO 502 QUEEN AV. San Francisco cal.
寓在金山大埠郵政第五〇一五號